

32003R1956

2003 11 7

EUROPOS SĄJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

L 289/10

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1956/2003**2003 m. lapkričio 6 d.****nustatantis kiekius, paskirstomus importuotojams nuo 2004 m. Bendrijos kiekybinių kvotų tam tikriems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės produktams pirmosios dalies**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

ataskaitiniu laikotarpiu įvežtiems produktams, pagal jų kiekį ar vertę, taikant I priede nurodytą vienodą mažinimo koeficientą.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. kovo 7 d. priimtą Tarybos reglamentą (EB) Nr. 520/94, nustatantį Bendrijos kiekybinių kvotų administravimo tvarką ⁽¹⁾, su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 806/2003 ⁽²⁾, ir ypač jo 9 ir 13 straipsnius,

atsižvelgdama į 2003 m. liepos 30 d. priimtą Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1351/2003 ⁽³⁾, nustatantį tam tikrų Kinijos Liaudies Respublikos kilmės produktų 2004 m. kiekybinių kvotų pirmosios dalies paskyrimo administracines procedūras, ir ypač jo 6 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 1351/2003 nustatoma atitinkamos kvotos dalis, rezervuota tradiciniams ar kitiems importuotojams, bei turimų kiekių skirstymo sąlygos ir būdai. Vadaudamiesi Reglamento (EB) Nr. 1351/2003 3 straipsnio nuostatomis, importuotojai nuo 2003 m. liepos 31 d. iki 2003 m. rugsėjo 19 d. 15 val. Briuselio laiku pateikė nacionalinėms institucijoms paraiškas importo licencijai gauti.
- (2) pagal Reglamento (EB) Nr. 1351/2003 5 straipsnio nuostatą Komisija iš valstybių narių gavo išsamią informaciją apie tai, kiek buvo pateikta paraiškų importo licencijai gauti, koks bendras prašomas kiekis ir kiek iš viso įvežė tradiciniai importuotojai ataskaitiniais 1998 m. arba 1999 m.
- (3) Komisija, remdamasi šia informacija, gali nustatyti vienus kiekybinius kriterijus, pagal kuriuos kompetentingos nacionalinės institucijos gali patenkinti paraiškas licencijai gauti, kurias importuotojai pateikė valstybėse narėse 2004 m. kiekybinių kvotų pirmajai daliai.
- (4) valstybių narių pateiktų duomenų tikrinimas parodė, kad tradicinių importuotojų pateiktų paraiškų šio reglamento I priede išvardytų prekių importo licencijai gauti bendras kiekis viršija joms atidėtą kvotos dalį. Dėl šios priežasties paraiškos turi būti tenkinamos, kiekvieno importuotojo

- (5) valstybės narių pateiktų duomenų tikrinimas parodė, kad netradicinių importuotojų pateiktų paraiškų šio reglamento II priede išvardytų produktų importo licencijai gauti bendras kiekis viršija jiems atidėtą kvotos dalį. Dėl šios priežasties paraiškos turi būti tenkinamos, kiekvieno importuotojo pagal Reglamento (EB) Nr. 1351/2003 nustatytus apribojimus prašomam kiekiui taikant II priede nurodytą vienodą mažinimo koeficientą.
- (6) kiekiai, kurių nepaprašė netradiciniai importuotojai, buvo perkelti tradiciniams importuotojams,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Atsakydamos į tradicinių importuotojų tinkamai pateiktas paraiškas I priede išvardytų produktų importo licencijai gauti, kompetentingos nacionalinės institucijos kiekvienam importuotojui skiria tokį kiekį arba tokią vertę, kuri arba kuris yra lygiavertis jo paties nurodytam 1998 m. arba 1999 m. importo kiekiui, pritaikius mažinimo koeficientą, nurodytą minėtame priede atskirai kiekvienai kvotai.

Jei taikant šį kiekybinį kriterijų būtų skiriamas didesnis kiekis nei prašoma, skiriamas kiekis arba vertė turi būti sumažinti iki tos, kuri nurodyta paraiškoje.

2 straipsnis

Atsakydamos į netradicinių importuotojų tinkamai pateiktas paraiškas II priede išvardytų produktų importo licencijai gauti, kompetentingos nacionalinės institucijos kiekvienam importuotojui skiria tokį kiekį arba tokią vertę, kuri arba kuris yra lygiavertis pagal Reglamento (EB) Nr. 1351/2003 nustatytus apribojimus prašomam kiekiui, pritaikius mažinimo koeficientą, nurodytą minėtame priede atskirai kiekvienai kvotai.

3 straipsnis⁽¹⁾ OL L 66, 1994 3 10, p. 1.⁽²⁾ OL L 122, 2003 5 16, p. 1.⁽³⁾ OL L 192, 2003 7 31, p. 8.

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2003 m. lapkričio 6 d.

Komisijos vardu

Pascal LAMY

Komisijos narys

I PRIEDAS

Mažinimo koeficientas (–), taikomas 1998 m. arba 1999 m. importui

(tradiciniai importuotojai)

Produkto aprašymas	KN/HS pozicija	Mažinimo koeficientas
Avalynė, klasifikuojama HS/KN pozicijose:	ex 6402 99 ⁽¹⁾	– 63,77 %
	6403 51 6403 59	– 43,90 %
	ex 6403 91 ⁽¹⁾ ex 6403 99 ⁽¹⁾	– 66,42 %
	ex 6404 11 ⁽²⁾	– 63,09 %
	6404 19 10	– 35,39 %
Stalo reikmenys, virtuvės reikmenys iš porceliano arba kuniškojo porceliano, klasifikuojami HS/KN pozicijoje	6911 10	– 58,07 %
Keraminiai stalo reikmenys, virtuvės reikmenys, kiti buities ir tualetų reikmenys, išskyrus porcelianinius arba kuniškojo porceliano, klasifikuojami HS/KN pozicijoje:	6912 00	– 52,88 %

⁽¹⁾ Išskyrus avalynę, pagamintą naudojant specialias technologijas: sportinę paskirtį turintys batai, kurių poros CIF kaina yra ne mažesnė nei 9 eurai, su vienasluoksniu arba daugiasluoksniu lietu, neužpildytu padu, pagamintu iš sintetinių medžiagų, skirtų specialiai vertikalių ir šoninių judesių poveikiui absorbuoti, bei turinčių techninių savybių (pvz., hermetinės dujų ar skysties pagalvėlės, mechaniniai komponentai smūgiui absorbuoti arba neutralizuoti) arba medžiagų (pvz., nedidelio tankumo polimerų).

⁽²⁾ Išskyrus:

- a) avalynę, turinčią sportinę paskirtį, su pritvirtintais arba numatytais pritvirtinti vinimis (startukų), kapliukais, užkirtikliais, sąvaržomis, juostelėmis ir panašiomis detalėmis, su neužpildytu padu;
- b) avalynę, pagamintą naudojant specialias technologijas: sportinę paskirtį turintys batai, kurių poros CIF kaina yra ne mažesnė nei 9 eurai, su vienasluoksniu arba daugiasluoksniu lietu, neužpildytu padu, pagamintu iš sintetinių medžiagų, skirtų specialiai vertikalių ir šoninių judesių poveikiui absorbuoti, bei turinčių techninių savybių (pvz., hermetinės dujų ar skysties pagalvėlės, mechaniniai komponentai smūgiui absorbuoti arba neutralizuoti) arba medžiagų (pvz., nedidelio tankio polimerų).

II PRIEDAS

Mažinimo koeficientas (–) taikomas kiekiai, prašomam pagal Reglamente (EB) Nr. 1351/2003 nustatytus maksimalaus kiekio apribojimus**(netradiciniai importuotojai)**

Prekės aprašymas	KN/HS pozicija	Mažinimo koeficientas
Avalynė, klasifikuojama HS/KN pozicijose:	ex 6402 99 ⁽¹⁾	– 82,04 %
	6403 51 6403 59	– 97,09 %
	ex 6403 91 ⁽¹⁾ ex 6403 99 ⁽¹⁾	– 94,40 %
	ex 6404 11 ⁽²⁾	– 91,15 %
	6404 19 10	– 83,49 %
Stalo reikmenys, virtuvės reikmenys iš porceliano arba kuniškojo porceliano, klasifikuojami HS/KN pozicijoje	6911 10	– 71,85 %
Keraminiai stalo reikmenys, virtuvės reikmenys, kiti buities ir tualetų reikmenys, išskyrus porcelianinius arba kuniškojo porceliano, klasifikuojami HS/KN pozicijoje:	6912 00	– 78,15 %

⁽¹⁾ Išskyrus avalynę, pagamintą naudojant specialias technologijas: sportinę paskirtį turintys batai, kurių poros CIF kaina yra ne mažesnė nei 9 eurai, su vienasluoksniu arba daugiasluoksniu lietu, neužpildytu padu, pagamintu iš sintetinių medžiagų, skirtų specialiai vertikalių ir šoninių judesių poveikiui absorbuoti, bei turinčių techninių savybių (pvz., hermetinės dujų ar skysties pagalvėlės, mechaniniai komponentai smūgiui absorbuoti arba neutralizuoti) arba medžiagų (pvz., nedidelio tankumo polimerų).

⁽²⁾ Išskyrus:

- avalynę, turinčią sportinę paskirtį, su pritvirtintais arba numatytais pritvirtinti vinimis (startukų), kapliukais, užkirtikliais, sąvaržomis, juostelėmis ir panašiomis detalėmis, su neužpildytu padu;
- avalynę, pagamintą naudojant specialias technologijas: sportinę paskirtį turintys batai, kurių poros CIF kaina yra ne mažesnė nei 9 eurai, su vienasluoksniu arba daugiasluoksniu lietu, neužpildytu padu, pagamintu iš sintetinių medžiagų, skirtų specialiai vertikalių ir šoninių judesių poveikiui absorbuoti, bei turinčių techninių savybių (pvz., hermetinės dujų ar skysties pagalvėlės, mechaniniai komponentai smūgiui absorbuoti arba neutralizuoti) arba medžiagų (pvz., nedidelio tankio polimerų).